



DE Hinweis für Warnkleidung

EN Advice for warning garment

FR Indications pour les vêtements de sécurité

IT Indicazioni per gli indumenti ad alta visibilità

ES Consejos para la prenda de advertencia

PT Aconselhamento para aviso de vestuário

NL Advies voor waarschuwingskleding

DA Rådgivning om advarselstøj

SV Råd för varningsplagg

NO Tips voor waarschuwingskleding

FI Neuvoja varoitustaatueta varten

PL Wskazówki odnośnie odzieży odblaskowej

CS Rady pro výstražný oděv

HU Figyelmeztető ruházatra vonatkozó tanácsok

RO Sfaturi pentru îmbrăcăminte de avertizare

SK Rady pre výstražný odev



Art.No. 73762



DE	Anleitung Entsorgung	4 20
EN	Instructions Disposal	5 20
FR	Instructions Élimination	6 20
IT	Istruzioni Smaltimento	7 20
ES	Instrucciones Eliminación	8 20
PT	Instruções Eliminação	9 20
NL	Instructies Verwijdering	10 20
DA	Vejledning Bortskaffelse	11 20
SV	Instruktioner Bortskaffande	12 20
NO	Instruksjoner Disposisjon	13 20
FI	Ohjeet Hävittäminen	14 20
PL	Instrukcje Usowanie	15 20
CS	Pokyny Likvidace	16 20
HU	Utasítások Eltávolítás	17 20
RO	Instrucțiuni Eliminare	18 20
SK	Pokyny Likvidácia	19 20

DE Herstellerinformation - Hinweise für Warnkleidung



Verwendung: Die Warnweste erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425, sowie die Anforderungen nach EN ISO 20471:2013+A1:2016 (DIN EN ISO 20471:2017-03) – Hochsichtbare Warnkleidung – Prüfverfahren und Anforderungen- und EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-4) - Schutzkleidung - Allgemeine Anforderungen- nur dann, wenn die richtige Größe verwendet und das Kleidungsstück richtig geschlossen wird. Materialprüfung wurde nach 5 bzw. 25 Vorbehandlungen gemäß Anforderungsnorm (Abschnitt 7.5.1) durchgeführt. Vergewissern Sie sich, dass die Kleidungsstücke sauber und unversehrt sind, andernfalls könnten die besonderen Eigenschaften verloren gehen. HINWEIS: Bitte nehmen Sie keine Änderungen an der persönlichen Schutzkleidung vor. Falls die Kleidung Verschmutzungen aufweist, die auch durch die Reinigung nicht zu beheben sind und dadurch die fluoreszierende Wirkung beeinträchtigt ist, darf diese nicht mehr getragen werden und ist auszutauschen.

Beschränkungen: Die Warnweste ist für den Gebrauch bei schlechter Sicht vorgesehen. Schnee, Regen und Nebel verringern die Sichtentfernung! Sie schützen nicht vor Risiken chemischer Art, vor Hitze, Feuer, Kälte, Elektrizität oder anderen Gefahren!

Aufbewahrung: Die Kleidung muss in der Originalverpackung an einem kühlen und trockenen, staubfreien Ort fern von Wärme- und Lichtquellen aufbewahrt werden.

Kleidung	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Hintergrundmaterial	0,80	0,50	0,14
Retroreflektierendes Material	0,20	0,13	0,10
Material mit kombinierten Eigenschaften	-----	-----	0,20

Reinigung

Max. Waschtemperatur



nicht bleichen



nicht Trockner geeignet



nicht bügeln



nicht chemisch reinigen



2

EN ISO 20471 + A1
Risikokategorie II

100% Polyester mit Reflexstreifen

Größe

XL (Brustumfang 118-123 cm, Körperhöhe 172-184 cm)

Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch, Pflege, Lagerung, usw. ab. Bitte beachten Sie, dass auch bei optimaler Lagerung und Pflege die max. Gebrauchsdauer 5 Jahre nach Herstellungsdatum (siehe Etikett) beträgt.

Entsorgungshinweis

Entsorgen Sie die Warnweste nach ihrer Lebensdauer im Hausmüll. Bitte örtliche Bestimmungen beachten.

Leistungsstufen

Die Mindestfläche des sichtbaren Materials in m² wird in 3 Klassen unterteilt.

Diese Weste erfüllt die Klasse 2.

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie online unter: <http://iuqr.de/73754>

EN Advice for warning garment



Use: The high-visibility waistcoat meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425, as well as the requirements of EN ISO 20471:2013+A1:2016 (DIN EN ISO 20471:2017-03) - High-visibility warning clothing - Test methods and requirements- and EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-4) - Protective clothing. - General requirements- only if the correct size is used and the garment is properly closed. Material

testing was carried out after 5 or 25 pre-treatments according to the requirements standard (section 7.5.1).

Make sure the garments are clean and undamaged, otherwise the special features may be lost. NOTE: Please do not make any changes to the personal protective clothing. If the garment has soiling that cannot be removed by cleaning and thus the fluorescent effect is impaired, it may not be worn and must be replaced.

Restrictions: The safety vest is intended for use in poor visibility conditions. Snow, rain and fog reduce the visibility distance! It does not protect against chemical hazards, heat, fire, cold, electricity or other dangers!

Storage: The garment must be stored in its original packaging in a cool and dry, dust-free location away from heat and light sources.

Garment	class 3	class 2	class 1
Background material	0,80	0,50	0,14
Retroreflective material	0,20	0,13	0,10
Material with combined properties	-----	-----	0,20

Cleaning

Max. washing temperature



do not bleach



not suitable for the dryer



do not iron



do not dry clean



2

EN ISO 20471 + A1
Risk category II

100% polyester with reflective stripes

Size

XL (chest circumference 118-123 cm, body height)

This also depends on use, care, storage, etc. Please note that, even in the case of optimal storage and care, the maximum duration of use is still of 5 years from the production date (see label).

Disposal note

Dispose of the safety vest at the end of its service life in the household waste. Please observe local regulations.

Performance levels

The minimum area of visible material in m² is divided in 3 classes.

This vest complies with class 2.

The EU Declaration of Conformity is available online at: <http://iurq.de/73754>

FR Indications pour les vêtements de sécurité



Utilisation: Le gilet de haute visibilité répond aux exigences du règlement (UE) 2016/425, ainsi qu'aux exigences de la norme EN ISO 20471:2013+A1:2016 (DIN EN ISO 20471:2017-03) - Vêtements de signalisation à haute visibilité - Méthodes d'essai et exigences - et de la norme EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-4) - Vêtements de protection.

- Exigences générales - uniquement si la taille correcte est utilisée et si le vêtement est correctement fermé. Le test des matériaux a été effectué après 5 ou 25 prétraitements conformément à la norme d'exigences (section 7.5.1).

Vérifiez que les vêtements sont propres et en bon état sinon ils peuvent perdre leurs caractéristiques. NOTE: Veuillez ne pas modifier les vêtements de protection individuelle. Si le gilet présente des salissures ne pouvant être enlevées et qui altèrent l'effet fluorescent, ce dernier ne peut plus être porté et doit être changé.

Limites d'utilisation: Le gilet de sécurité est utilisé lors de conditions de mauvaise visibilité. La neige, la pluie et le brouillard réduisent les distances de sécurité. Les vestes ne protègent pas des dangers chimiques, de la chaleur, du feu, du froid, de l'électricité ou autres dangers!

Instructions de stockage: Le vêtement doit être rangé dans son emballage d'origine, dans un lieu frais et sec, sans poussière et éloigné de toute chaleur et lumière.


Vêtement	Classe 3	Classe 2	Classe 1
Matière base fluorescente	0,80	0,50	0,14
Matière rétroréfléchissante	0,20	0,13	0,10
Matière à caractéristiques combinées	-----	-----	0,20

Entretien

Température de lavage maximale 

ne pas blanchir



ne convient pas au sèche-linge 

ne pas repasser



ne pas nettoyer à sec 



2

EN ISO 20471 + A1
Classe de risque II

100% polyester avec des bandes réfléchissantes

Taille

XL (Tour de poitrine 118-123 cm, Hauteur totale 172-184 cm)

Elle dépend de l'utilisation, de l'entretien, de l'entreposage, etc. Veuillez noter que même avec un entreposage et un entretien optimaux, la durée de vie maximale du produit est de 5 ans après la date de fabrication (voir l'étiquette).

Traitement des déchets

À la fin de sa durée de vie jetez le gilet de sécurité dans vos ordures ménagères. Veuillez respecter les dispositions locales.

Niveaux de performance

La surface minimum de matière visible en m² est divisée en 3 classes.

Ce gilet correspond à la classe 2.

La déclaration de conformité EU peut être consultée en ligne à l'adresse suivante: <http://iuqr.de/73754>

IT Indicazioni per gli indumenti ad alta visibilità



Utilizzo: Il gilet ad alta visibilità soddisfa i requisiti del Regolamento (UE) 2016/425, nonché i requisiti delle norme EN ISO 20471:2013+A1:2016 (DIN EN ISO 20471:2017-03) - Indumenti di segnalazione ad alta visibilità - Metodi di prova e requisiti - e EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-4) - Indumenti di protezione. - Requisiti generali - solo se viene utilizzata la taglia corretta e l'indumento è chiuso correttamente. I test sui materiali sono stati eseguiti dopo 5 o 25 pretrattamenti in base ai requisiti standard (sezione 7.5.1). Assicurarsi che i capi siano puliti e non danneggiati, altrimenti potrebbero venire a meno le proprietà speciali. **NOTA:** Non apportare modifiche all'abbigliamento protettivo personale. Se gli indumenti presentano sporco che non può essere rimosso nemmeno con la pulizia, compromettendo così l'effetto fluorescente, non devono più essere indossati e devono essere sostituiti.

Limitazioni: Il gilet ad alta visibilità è destinato all'uso in condizioni di scarsa visibilità. Neve, pioggia e nebbia riducono la portata visiva! Non proteggono dai rischi chimici, dal calore, dal fuoco, dal freddo, dall'elettricità o da altri pericoli!

Conservazione: Gli indumenti devono essere conservati nella loro confezione originale in un luogo fresco e asciutto, privo di polvere, lontano da fonti di calore e di luce.

Indumenti	Classe 3	Classe 2	Classe 1
Materiale di fondo	0,80	0,50	0,14
Materiale retroriflettente	0,20	0,13	0,10
Materiale con proprietà combinate	-----	-----	0,20

Pulizia

Temperatura di lavaggio max.



non candeggiare



non adatto per l'asciugatrice



non stirare



non lavare a secco



2

EN ISO 20471 + A1
Categoria di rischio II

100% poliestere con strisce riflettenti

Dimensione

XL (circonferenza del torace 118-123 cm, altezza del corpo 172-184 cm)

La durata utile dipende anche dall'uso, dalla cura, dalla conservazione, ecc. Si prega di notare che anche in caso di conservazione e cura ottimali, la durata massima è di 5 anni dalla data di produzione (vedere etichetta).

Indicazioni sullo smaltimento

Dopo la sua durata utile, smaltire il gilet ad alta visibilità nei rifiuti domestici. Si prega di osservare le disposizioni locali.

Livelli di prestazione

L'area minima di materiale visibile in m2 viene suddivisa in 3 classi.

Questo gilet soddisfa i requisiti di classe 2.

La dichiarazione di conformità EU è reperibile online al sito: <http://iuqr.de/73754>

ES Información del fabricante - Instrucciones para la ropa de advertencia



Utilización: El chaleco de alta visibilidad cumple los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425, así como los requisitos de las normas EN ISO 20471:2013+A1:2016 (DIN EN ISO 20471:2017-03) - Ropa de advertencia de alta visibilidad - Métodos de ensayo y requisitos- y EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-4) - Ropa de protección - Requisitos generales- solo si se utiliza la talla correcta y la prenda se lleva en la posición correcta.


está bien cerrado. La prueba del material se realizó después de 5 o 25 tratamientos previos según la norma de requisitos (sección 7.5.1). Asegúrese de que las prendas estén limpias e intactas, de lo contrario podrían perderse las propiedades especiales. NOTA: No realice ninguna alteración en la ropa de protección individual. Si la prenda muestra signos de suciedad que no pueden repararse ni siquiera limpiándola y el efecto fluorescente se ve mermado como consecuencia de ello, no debe seguir usándose y debe sustituirse.

Restricciones: El chaleco de alta visibilidad está pensado para su uso en condiciones de visibilidad reducida. La nieve, la lluvia y la niebla reducen la distancia de visibilidad. No protegen contra riesgos de naturaleza química, calor, fuego, frío, electricidad u otros peligros.

Almacenamiento: la prenda debe guardarse en su embalaje original, en un lugar fresco y seco, sin polvo y alejada de fuentes de calor y luz.


Ropa	Grado 3	Grado 2	Clase 1
Material de fondo	0,80	0,50	0,14
Material retrorreflectante	0,20	0,13	0,10
Material con propiedades combinadas	-----	-----	0,20

Limpieza

Máx. Temperatura de lavado 

No blanquear 

no apto para secadora 

No planchar 

no limpiar en seco 

100% poliéster con bandas reflectantes



2

EN ISO 20471 + A1
Categoría de riesgo II

Talla

XL (perímetro torácico 118-123 cm, altura 172-184 cm)

La vida útil también depende del uso, el cuidado, el almacenamiento, etc. Tenga en cuenta que incluso con un almacenamiento y un cuidado óptimos, la vida útil máxima es de 5 años a partir de la fecha de fabricación (véase la etiqueta).

Nota de eliminación

Deseche el chaleco de alta visibilidad en la basura doméstica al final de su vida útil. Respete la normativa local.

Niveles de potencia

La superficie mínima de material visible en m² se divide en 3 clases. Este chaleco cumple la clase 2. Puede encontrar la Declaración de Conformidad de la UE en línea en: <http://iuqr.de/73754>

PT Informações do fabricante - Instruções para aviso de vestuário



Utilização: O colete de alta visibilidade cumpre os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425, bem como os requisitos da EN ISO 20471:2013+A1:2016 (DIN EN ISO 20471:2017-03) - vestuário de aviso de alta visibilidade - métodos de ensaio e requisitos - e EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-4) - vestuário de protecção - requisitos gerais - apenas se for utilizado o tamanho correcto e se o vestuário for usado na posição correcta, está devidamente fechado. O teste de material foi realizado após 5 ou 25 pré-tratamentos de acordo com a norma de exigência (secção 7.5.1). Certificar-se de que as peças de vestuário estão limpas e intactas, caso contrário as propriedades especiais podem perder-se. NOTA: Por favor, não fazer quaisquer alterações ao vestuário de protecção pessoal. Se o vestuário apresentar sinais de sujidade que não possam ser removidos mesmo por limpeza e o efeito fluorescente for prejudicado em resultado disso, não deve mais ser usado e deve ser substituído.

Restrições: O colete de alta visibilidade destina-se a ser utilizado com pouca visibilidade. Neve, chuva e nevoeiro reduzem a distância de visibilidade! Não protegem contra riscos de natureza química, calor, fogo, frio, electricidade ou outros perigos!

Armazenamento: O vestuário deve ser armazenado na sua embalagem original num local fresco e seco, sem pó, longe de fontes de calor e luz.

Roupa	Grau 3	Grau 2	Classe 1
Material de fundo	0,80	0,50	0,14
Material retroreflector	0,20	0,13	0,10
Material com propriedades combinadas	-----	-----	0,20

Limpeza

Máx. Temperatura de lavagem



Não alvejar



não adequado para máquina de secar roupa



Não engomar



não limpar a seco



100% poliéster com listras reflectoras



EN ISO 20471 + A1
Categoria de risco II

Tamanho

XL (circunferência do peito 118-123 cm, altura do corpo 172-184 cm)

A vida útil também depende da utilização, cuidados, armazenamento, etc. É favor notar que mesmo com um armazenamento e cuidados ideais, a vida útil máxima é de 5 anos após a data de fabrico (ver etiqueta).

Nota sobre a eliminação

Eliminar o colete de alta visibilidade nos resíduos domésticos no final da sua vida útil. Por favor, observe os regulamentos locais.

Níveis de potência

A área mínima de material visível em m² está dividida em 3 classes. Este colete encontra a classe 2. Pode encontrar a Declaração de Conformidade da UE em linha em: <http://iuqr.de/73754>

NL Tips voor waarschuwingskleding



Gebruik: De high-visibility waistcoat voldoet aan de eisen van Verordening (EU) 2016/425, evenals aan de eisen van EN ISO 20471:2013+A1:2016 (DIN EN ISO 20471:2017-03) - Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid - Testmethoden en eisen- en EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-4) - Beschermende kleding. - Algemene eisen- alleen als de juiste maat wordt gebruikt en het kledingstuk goed gesloten is. Materiaaltests zijn uitgevoerd na 5 of 25 voorbehandelingen volgens de eisen norm (paragraaf 7.5.1). Verzeker u ervan dat de kledingstukken schoon en intact zijn; is dit niet het geval, dan kunnen de bijzondere eigenschappen verloren gaan. TIP: Breng geen wijzigingen aan in de persoonlijke beschermende kleding. Wanneer de kleding verontreinigingen heeft die zelfs door schoonmaken niet kunnen worden verwijderd met als gevolg dat de fluorescerende werking wordt beperkt, dan mag deze niet meer worden gedragen en moet worden vervangen.

Beperkingen: Het waarschuwingsvest is bedoeld voor gebruik bij slecht zicht. Sneeuw, regen en mist beperken de zichtafstand! Het vest biedt geen bescherming tegen chemische risico's, hitte, brand, koude, elektriciteit of andere gevaren!

Bewaren: De kleding moet in de originele verpakking op een koele, droge en stofvrije plaats uit de buurt van warmte- en lichtbronnen worden bewaard.

Kleding	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Achtergrondmateriaal	0,80	0,50	0,14
Retroreflecterend materiaal	0,20	0,13	0,10
Materiaal met gecombineerde eigenschappen	-----	-----	0,20

Schoonmaken

Max. wastemperatuur



niet bleken



niet geschikt voor droger



niet strijken



niet chemisch reinigen



2

100% polyester met reflecterende strepen

EN ISO 20471 + A1
Risicocategorie II

Maat

XL (borstomvang 118-123 cm, lichaamslengte 172-184 cm)

De levensduur hangt tevens af van gebruik, onderhoud, opslag enz. Houd er rekening mee dat ook bij een optimale opslag en optimaal onderhoud de maximale gebruiksduur vanaf de fabricagedatum (zie etiket) 5 jaar is.

Verwijderingsaanwijzing

Gooi het waarschuwingsvest na het einde van de levensduur weg bij het huisvuil. Neem hierbij de plaatselijke regelgeving in acht.

Prestatieniveaus

De minimumoppervlakte van het zichtbare materiaal in m2 is in 3 klassen onderverdeeld.

Dit vest voldoet aan klasse 2.

De EU-conformiteitsverklaring vindt u online op: <http://iuqr.de/73754>

DA Producentens oplysninger - Instruktioner for advarselstøj



Anvendelse: Den højsynlige vest opfylder kravene i forordning (EU) 2016/425 samt kravene i EN ISO 20471:2013+A1:2016 (DIN EN ISO 20471:2017-03) - Varselbeklædning med høj synlighed - Prøvningsmetoder og krav - og EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-4) - Beskyttelsesbeklædning - Generelle krav - kun hvis den korrekte størrelse anvendes og beklædningen bæres i den korrekte position.

er korrekt lukket. Materialeprøvningen blev udført efter 5 eller 25 forbehandlinger i overensstemmelse med kravene i standarden (punkt 7.5.1). Sørg for, at tøjet er rent og intakt, da de særlige egenskaber ellers kan gå tabt. BEMÆRK: Der må ikke foretages ændringer på den personlige beskyttelsesbeklædning. Hvis tøjet viser tegn på tilsmudsning, som ikke kan udbedres selv ved rengøring, og hvis den fluorescerende effekt derved forringes, må det ikke længere bæres og skal udskiftes.

Begrænsninger: Vesten med høj synlighed er beregnet til brug ved dårlig synlighed. Sne, regn og tåge reducerer synlighedsafstanden! De beskytter ikke mod risici af kemisk art, varme, ild, kulde, elektricitet eller andre farer!

Opbevaring: Tøjet skal opbevares i originalemballagen på et køligt, tørt og støvfrit sted, væk fra varme og lyskilder.

Tøj	3. klasse	2. klasse	Klasse 1
Baggrundsmateriale	0,80	0,50	0,14
Retroreflekterende materiale	0,20	0,13	0,10
Materiale med kombinerede egenskaber	-----	-----	0,20

Rengøring

Max. Vasketemperatur



Du må ikke bleges



ikke egnet til tørretumbler



Må ikke stryges



må ikke renses kemisk



100% polyester med reflekterende striber



2

EN ISO 20471 + A1
Risikokategori II

Størrelse

XL (brystmål 118-123 cm, kropshøjde 172-184 cm)

Levetiden afhænger også af brug, pleje, opbevaring osv. Bemærk venligst, at selv ved optimal opbevaring og pleje er den maksimale levetid 5 år efter fremstillingsdatoen (se etiketten).

Afsætningsmeddelelse

Bortskaf vesten med høj synlighed i husholdningsaffaldet, når dens levetid er udløbet. Overhold venligst de lokale bestemmelser.

Effekt niveauer

Minimumsarealet af synligt materiale i m² er opdelt i 3 klasser. Denne vest opfylder klasse 2.

Du kan finde EU-overensstemmelseserklæringen online på: <http://iuqr.de/73754>

SV Tillverkarens information - Anvisningar för varselkläder



Användning: Den hög synliga västen uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425 samt kraven i EN ISO 20471:2013+A1:2016 (DIN EN ISO 20471:2017-03) - Varningskläder med hög synlighet - Testmetoder och krav- och EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-4) - Skyddskläder - Allmänna krav- endast om rätt storlek används och plagget bärs i rätt position. är korrekt stängd. Materialprovet utfördes efter 5 eller 25 förbehandlings enligt kravstandard (avsnitt 7.5.1). Se till att plaggen är rena och intakta, annars kan de speciella egenskaperna gå förlorade. OBS: Gör inga ändringar i de personliga skyddskläderna. Om kläderna visar tecken på nedsmutsning som inte kan repareras ens genom rengöring och den fluorescerande effekten försämrats till följd av detta, får de inte längre bäras och måste bytas ut.

Begränsningar: Västen med hög synlighet är avsedd för användning vid dålig synlighet. Snö, regn och dimma minskar synlighetsavståndet! De skyddar inte mot risker av kemisk natur, värme, eld, kyla, elektricitet eller andra faror!

Förvaring: Plagget ska förvaras i sin originalförpackning på en sval och torr, dammfri plats bort från värme och ljuskällor.

Kläder	Klass 3	Klass 2	Klass 1
Bakgrundsmaterial	0,80	0,50	0,14
Retroreflekterande material	0,20	0,13	0,10
Material med kombinerade egenskaper	-----	-----	0,20

Rengöring

Max. Tvättemperatur



Du får inte bleka



inte lämplig för torktumlare



Stryk inte



inte kemtvätta



100 % polyester med reflekterande ränder



2

EN ISO 20471 + A1
Riskkategori II

Storlek

XL (bröstmått 118-123 cm, kroppslängd 172-184 cm)

Livslängden beror också på användning, skötsel, förvaring osv. Observera att

Även vid optimal förvaring och skötsel är den maximala livslängden 5 år efter tillverkningsdatumet (se etiketten).

Avyttringsnotan

Släng västen med hög synlighet i hushållsavfallet när dess livslängd är slut. Observera lokala bestämmelser.

Effektnivåer

Den minsta ytan av synligt material i m² delas in i tre klasser. Denna väst uppfyller klass 2.

Du hittar EU:s försäkran om överensstämmelse på följande webbplats: <http://iuqr.de/73754>

NO Produsentens informasjon - Instruksjoner for advarselsbekledning



Bruksområde: Varselvesten oppfyller kravene i forordning (EU) 2016/425, samt kravene i EN ISO 20471:2013+A1:2016 (DIN EN ISO 20471:2017-03) - Varseklær med høy synlighet - Prøvingsmetoder og krav - og EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-4) - Vernetøy - Generelle krav - bare hvis riktig størrelse brukes og plagget bæres i riktig posisjon.

er forsvarlig lukket. Materialtest ble utført etter 5 eller 25 forbehandlinger i henhold til kravstandarden (avsnitt 7.5.1). Forsikre deg om at plaggene er rene og intakte, ellers kan de spesielle egenskapene gå tapt. MERK: Ikke gjør noen endringer på det personlige verneutstyret. Hvis klærne viser tegn på tilsmussing som ikke kan repareres selv ved rengjøring, og den fluorescerende effekten svekkes som følge av dette, må de ikke lenger brukes og må skiftes ut. Begrensninger: Varselvesten er beregnet for bruk i dårlig sikt. Snø, regn og tåke reduserer siktavstanden! De beskytter ikke mot farer av kjemisk art, varme, brann, kulde, elektrisitet eller andre farer! Oppbevaring: Plagget må oppbevares i originalemballasjen på et kjølig og tørt, støvfritt sted borte fra varme- og lyskilder.

Klær	Grad 3	Grad 2	Klasse 1
Bakgrunnsmateriale	0,80	0,50	0,14
Retroreflekterende materiale	0,20	0,13	0,10
Materiale med kombinerte egenskaper	-----	-----	0,20

Rengjøring

Maks. Vasketemperatur



Må ikke blekes



ikke egnet for tørketrommel



Må ikke strykes



må ikke renses



100 % polyester med refleksstriper



2

EN ISO 20471 + A1
Risikokategori II

Størrelse

XL (brystomkrets 118-123 cm, kroppshøyde 172-184 cm)

Levetiden avhenger også av bruk, pleie, lagring osv. Vær oppmerksom på at Selv med optimal lagring og pleie er den maksimale levetiden 5 år etter produksjonsdatoen (se etiketten).

Avhendingsnotat

Kast vesten med høy synlighet i husholdningsavfallet når levetiden er over. Følg lokale forskrifter.

Effektnivåer

Minimumsarealet av synlig materiale i m2 er delt inn i 3 klasser. Denne vesten oppfyller klasse 2. Du finner EU-samsvarserklæringen på nettet på: <http://iuqr.de/73754>.

FI Valmistajan tiedot - Varoitusvaatteita koskevat ohjeet



Käytö: Varoitusliivi täyttää asetuksen (EU) 2016/425 vaatimukset sekä standardin EN ISO 20471:2013+A1:2016 (DIN EN ISO 20471:2017-03) - Varoitusvaatetus - Testausmenetelmät ja -vaatimukset- ja standardin EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-4) - Suojavaatetus - Yleiset vaatimukset- vaatimukset vain, jos käytetään oikeaa kokoa ja vaatetta käytetään oikeassa asennossa.

on suljettu kunnolla. Materiaalitesti suoritettiin 5 tai 25 esikäsitteilyn jälkeen vaatimusstandardin mukaisesti (7.5.1 kohta). Varmista, että vaatteet ovat puhtaita ja ehjiä, muuten erityisominaisuudet voivat hävitä. HUOMAUTUS: Älä tee muutoksia henkilökohtaisiin suojavaatteisiin. Jos vaatteessa on likaantumisen merkkejä, joita ei voi korjata edes puhdistamalla, ja jos fluoresoiva vaikutus heikkenee tämän seurauksena, vaatetta ei saa enää käyttää, vaan se on vaihdettava.

Rajoitukset: Näkyvyysliivi on tarkoitettu käytettäväksi huonoissa näkyvyysolosuhteissa. Lumi, sade ja sumu heikentävät näkyvyyttä! Ne eivät suojaa kemiallisilta riskeiltä, kuumuudelta, tulelta, kylmältä, sähköltä tai muilta vaaroilta!

Säilytys: Vaate on säilytettävä alkuperäispakkauksessa viileässä ja kuivassa, pölyttömässä paikassa, jossa ei ole lämpöä eikä valonlähteitä.

Vaatteet	Luokka 3	Luokka 2	Luokka 1
Tausta-aineisto	0,80	0,50	0,14
Heijastava materiaali	0,20	0,13	0,10
Materiaali, jolla on yhdistettyjä ominaisuuksia	-----	-----	0,20

Puhdistus

Max. Pesulämpötila



Ei saa valkaista



ei sovellu kuivausrumpuun



Ei saa silittää



ei kuivapesua



100 % polyesteriä, heijastavat raidat



2

EN ISO 20471 + A1
Riskiluokka II

Koko

XL (rintakehän ympärys 118-123 cm, vartalon korkeus 172-184 cm).

Käyttöikä riippuu myös käytöstä, hoidosta, säilytyksestä jne. Huomaa, että optimaalisella säilytyksellä ja hoidolla huolimatta maksimikäyttöikä on 5 vuotta valmistuspäivästä (katso etiketti).

Luovutusilmoitus

Hävitä näkyvä liivi kotitalousjätteen mukana sen käyttöön päätyttyä. Noudata paikallisia määräyksiä.

Tehotasot

Näkyvän materiaalin vähimmäispinta-ala m2 jaetaan kolmeen luokkaan. Tämä liivi täyttää luokan 2 vaatimukset. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla verkossa osoitteessa: <http://iuqr.de/73754>.

PL Wskazówki odnośnie odzieży odbłaskowej



Zastosowanie: Kamizelka o wysokiej widoczności spełnia wymagania rozporządzenia (UE) 2016/425, a także wymagania normy EN ISO 20471:2013+A1:2016 (DIN EN ISO 20471:2017-03) - Odzież ostrzegawcza o wysokiej widoczności - Metody badań i wymagania- oraz EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-4) - Odzież ochronna. - Wymagania ogólne- tylko w przypadku zastosowania właściwego roz-

miaru i prawidłowego zapięcia odzieży. Badanie materiału przeprowadzono po 5 lub 25 obróbkach wstępnych zgodnie z normą wymagań (punkt 7.5.1).

Należy upewnić się, że artykuł odzieżowy jest czysty i nieuszkodzony, w przeciwnym wypadku mogłoby dojść do utracenia szczególnych właściwości. WSKAZÓWKA: Prosimy nie dokonywać żadnych zmian w odzieży ochronnej. Jeżeli ubranie wykazuje zabrudzenia, których nie da się usunąć również poprzez czyszczenie i które mają wpływ na fluorescencyjne działanie, wówczas nie wolno go już nosić i należy je wymienić.

Ograniczenia: Kamizelka odbłaskowa przewidziana jest do użytku przy złej widoczności. Śnieg, deszcz i mgła zmniejszają odległość widoczności! Kamizelki nie chronią przed ryzykiem o charakterze chemicznym, ani przed wysokimi czy niskimi temperaturami, ogniem, elektrycznością i innymi zagrożeniami!

Przechowywanie: Odzież należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym i suchym, niezakurczonym miejscu z daleka od źródeł ciepła i światła.

Odzież	Kategoria 3	Kategoria 2	Kategoria 1
Materiał rzucający się w oczy	0,80	0,50	0,14
Materiał odbłaskowy	0,20	0,13	0,10
Materiał o połączonych właściwościach	-----	-----	0,20

Czyszczenie

Maks. temperatura prania



nie wybielać



nie nadaje się do suszarek



nie prasować



nie czyścić chemicznie



2

EN ISO 20471 + A1
Kategoria ryzyka II

100% poliester z paskami odbłaskowymi

Rozmiar

XL (obwód piersi 118-123 cm, wysokość ciała 172-184 cm)

Okres eksploatacji zależy także od użytkowania, pielęgnacji, przechowywania itd. Prosimy zwrócić uwagę, że również przy optymalnym przechowywaniu i pielęgnacji maksymalny okres użytkowania wynosi 5 lat od daty produkcji (zob. na etykiecie).

Wskazówka odnośnie usuwania odpadów

Po zakończeniu okresu eksploatacji kamizelkę odbłaskową należy wyrzucić do domowego śmietnika. Prosimy przestrzeżać miejscowych przepisów.

Poziomy właściwości

Minimalną powierzchnia widocznego materiału, podana w m², dzieli się na 3 kategorie.

Ta kamizelka spełnia wymagania kategorii 2.

Deklarację zgodności EU znajdź Państwo online pod adresem: <http://iuqr.de/73754>

CS Informace výrobce - Pokyny pro výstražný oděv



Použití: Vesta s vysokou viditelností splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425, jakož i požadavky normy EN ISO 20471:2013+A1:2016 (DIN EN ISO 20471:2017-03) - Výstražné oděvy s vysokou viditelností - Zkušební metody a požadavky- a EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-4) - Ochranné oděvy - Všeobecné požadavky- pouze v případě, že je použita správná velikost a oděv je nošen ve správné poloze.

je řádně uzavřen. Zkouška materiálu byla provedena po 5 nebo 25 předúpravách podle normy požadavků (oddíl 7.5.1). Dbejte na to, aby byly oděvy čisté a neporušené, jinak by mohlo dojít ke ztrátě speciálních vlastností. POZNÁMKA: Na osobním ochranném oděvu neprovádějte žádné úpravy. Pokud oděv vykazuje známky znečištění, které nelze opravit ani čištěním, a v důsledku toho se zhorší fluorescenční účinek, nesmí se dále nosit a musí se vyměnit.

Omezení: Vesta s vysokou viditelností je určena pro použití za snížené viditelnosti. Sníh, déšť a mlha snižují vzdálenost viditelnosti! Nechrání před riziky chemického charakteru, teplem, ohněm, chladem, elektřinou ani jinými nebezpečími!

Skladování: Oděv musí být skladován v původním obalu na chladném a suchém, bezprašném místě mimo dosah zdrojů tepla a světla.

Oblečení	Třída 3	Stupeň 2	Třída 1
Podkladový materiál	0,80	0,50	0,14
Retroreflexní materiál	0,20	0,13	0,10
Materiál s kombinovanými vlastnostmi	-----	-----	0,20

Čištění

Max. Teplota praní



Nebělit



nevhodné do sušičky



Nežehlit



nečistit chemicky



100% polyester s reflexními pruhy



2

EN ISO 20471 + A1
Kategorie rizika II

Velikost

XL (obvod hrudníku 118-123 cm, výška postavy 172-184 cm)

Životnost závisí také na používání, péči, skladování atd. Upozorňujeme, že i při optimálním skladování a péči je maximální životnost 5 let od data výroby (viz štítek).

Poznámka k likvidaci

Po skončení životnosti zlikvidujte vestu s vysokou viditelností do domovního odpadu. Dodržujte místní předpisy.

Úrovně výkonu

Minimální plocha viditelného materiálu v m² je rozdělena do 3 tříd. Tato vesta splňuje třídu 2.

EU prohlášení o shodě najdete na adrese: <http://iuqr.de/73754>.

HU Gyártói információk - A figyelmeztető ruházatra vonatkozó utasítások



Használatja: A jól láthatósági mellény megfelel az (EU) 2016/425 rendelet követelményeinek, valamint az EN ISO 20471:2013+A1:2016 (DIN EN ISO 20471:2017-03) - Jól láthatósági figyelmeztető ruházat - Vizsgálati módszerek és követelmények- és az EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-4) - Védőruházat - Általános követelmények- követelményeinek, csak akkor, ha a megfelelő méretet használják és a ruhadarabot a megfelelő helyzetben viselik.

megfelelően zárva van. Az anyagvizsgálatot 5 vagy 25 előkezelés után végezték el a követelményszabványnak megfelelően (7.5.1. szakasz). Ügyeljen arra, hogy a ruhadarabok tiszták és épek legyenek, különben a különleges tulajdonságok elveszhetnek. MEGJEGYZÉS: Kérjük, ne végezzen semmilyen módosítást az egyéni védőruházaton. Ha a ruházaton olyan szennyeződés jelei mutatkoznak, amelyek még tisztítással sem távolíthatók el, és ennek következtében a fluoreszkáló hatás csökken, a ruházatot nem szabad tovább viselni, és ki kell cserélni.

Korlátozások: A jól láthatósági mellényt rossz látási viszonyok között történő használatra szánják. Hó, eső és köd csökkenti a látótávolságot! Nem nyújt védelmet a vegyi jellegű kockázatok, a hő, a tűz, a hideg, az elektromosság és egyéb veszélyek ellen!

Tárolás: A ruhadarabot az eredeti csomagolásban, hűvös, száraz, pormentes helyen, hő- és fényforrásoktól távol kell tárolni.

Ruhák	3. osztály	2. osztály	1. osztály
Háttéranyag	0,80	0,50	0,14
Retrorreflektív anyag	0,20	0,13	0,10
Kombinált tulajdonságokkal rendelkező anyag	-----	-----	0,20

Tisztítás

Max. Mosási hőmérséklet



Nem fehéríthet



nem alkalmas szárítógépbe



Nem vasalható



ne tisztítsa szárazra



100% poliészter fényvisszaverő csíkokkal



2

EN ISO 20471 + A1
II. kockázati kategória

Méret

XL (mellkasi kerület 118-123 cm, testmagasság 172-184 cm)

Az élettartam függ a használattól, az ápolástól, a tárolástól stb. is. Kérjük, vegye figyelembe, hogy optimális tárolás és gondozás mellett is a maximális élettartam a gyártás dátumától számított 5 év (lásd a címkét).

Elidegenítési megjegyzés

A jól láthatósági mellényt élettartama végén dobja ki a háztartási hulladékba. Kérjük, tartsa be a helyi előírásokat.

Teljesítményszintek

A látható anyag m2 -ben kifejezett minimális területe 3 osztályba sorolható. Ez a mellény megfelel a 2. osztálynak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozatot online a következő címen találja: <http://iuqr.de/73754>.

RO Informații ale producătorului - Instrucțiuni pentru îmbrăcăminte de avertizare



Utilizare: Vesta de înaltă vizibilitate îndeplinește cerințele Regulamentului (UE) 2016/425, precum și cerințele EN ISO 20471:2013+A1:2016 (DIN EN ISO 20471:2017-03) - Îmbrăcăminte de avertizare de înaltă vizibilitate - Metode de testare și cerințe- și EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-4) - Îmbrăcăminte de protecție - Cerințe generale- numai dacă se utilizează mărimea corectă și dacă

îmbrăcăminte este purtată în poziția corectă.

este închisă în mod corespunzător. Testarea materialului a fost efectuată după 5 sau 25 de pretratamente în conformitate cu standardul de cerințe (secțiunea 7.5.1). Asigurați-vă că articolele de îmbrăcăminte sunt curate și intacte, în caz contrar proprietățile speciale ar putea fi pierdute. NOTĂ: Vă rugăm să nu faceți nicio modificare la îmbrăcăminte de protecție personală. Dacă îmbrăcăminte prezintă semne de murdărire care nu pot fi reparate nici măcar prin curățare și, ca urmare, efectul fluorescent este afectat, aceasta nu mai trebuie purtată și trebuie înlocuită.

Restricții: Vesta de înaltă vizibilitate este destinată utilizării în condiții de vizibilitate redusă. Zăpada, ploaia și ceața reduc distanța de vizibilitate! Nu protejează împotriva riscurilor de natură chimică, a căldurii, a focului, a frigului, a electricității sau a altor pericole!

Depozitare: Îmbrăcăminte trebuie depozitată în ambalajul original, într-un loc răcoros și uscat, fără praf, departe de surse de căldură și lumină.

Haine	Clasa 3	Gradul 2	Clasa 1
Material de fond	0,80	0,50	0,14
Material retroreflectorizant	0,20	0,13	0,10
Material cu proprietăți combinate	-----	-----	0,20

Curățare

Max. Temperatura de spălare

Nu înălbesc

nu este potrivit pentru uscătorul de rufe

Nu călcați

nu curățați în uscat

100% poliester cu dungi reflectorizante



2

EN ISO 20471 + A1
Categoria de risc II

Dimensiune

XL (circumferința pieptului 118-123 cm, înălțimea corpului 172-184 cm)

Durata de viață depinde, de asemenea, de utilizare, îngrijire, depozitare etc. Vă rugăm să rețineți că chiar și în condiții optime de depozitare și îngrijire, durata maximă de viață este de 5 ani de la data fabricației (a se vedea eticheta).

Notă de cesiune

Aruncați vesta de înaltă vizibilitate la deșeurile menajere la sfârșitul duratei sale de viață. Vă rugăm să respectați reglementările locale.

Niveluri de putere

Suprafața minimă de material vizibil în m² este împărțită în 3 clase. Această vestă corespunde clasei 2.

Declarația de conformitate a UE poate fi găsită online la adresa: <http://iuqr.de/73754>

SK Informácie výrobcu - Pokyny pre výstražný odev



Použitie: Výstražná vesta s vysokou viditeľnosťou spĺňa požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425, ako aj požiadavky normy EN ISO 20471:2013+A1:2016 (DIN EN ISO 20471:2017-03) - Výstražné odevy s vysokou viditeľnosťou - Skúšobné metódy a požiadavky - a normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-4) - Ochranné odevy - Všeobecné požiadavky - len ak sa použije správna veľkosť a odev sa nosí v správnej polohe, je správne uzavretý. Skúška materiálu sa vykonala po 5 alebo 25 predbežných úpravách podľa normy požiadaviek (časť 7.5.1). Uistite sa, že odevy sú čisté a neporušené, inak by sa mohli stratiť špeciálne vlastnosti. POZNÁMKA: Na osobnom ochrannom odevu nevykonávajte žiadne úpravy. Ak odev vykazuje známky znečistenia, ktoré sa nedajú opraviť ani čistením, a v dôsledku toho sa zhorší fluorescenčný účinok, nesmie sa ďalej nosiť a musí sa vymeniť.

Obmedzenia: Vesta s vysokou viditeľnosťou je určená na použitie za zníženej viditeľnosti. Sneh, dážď a hmla znižujú vzdialenosť viditeľnosti! Nechráni pred rizikami chemickej povahy, teplom, ohňom, chladom, elektrickým prúdom ani pred inými nebezpečenstvami!

Skladovanie: Odev sa musí skladovať v pôvodnom obale na chladnom a suchom, bezprašnom mieste mimo dosahu zdrojov tepla a svetla.

Oblečenie	Trieda 3	Trieda 2	Trieda 1
Podkladový materiál	0,80	0,50	0,14
Retrorflexný materiál	0,20	0,13	0,10
Materiál s kombinovanými vlastnosťami	-----	-----	0,20

Čistenie

Max. Teplota prania



Nebieliť



nie je vhodný do sušičky



Nežehliť



nečistiť chemicky



100% polyester s reflexnými pruhmi



2

EN ISO 20471 + A1
Riziková kategória II

Veľkosť

XL (obvod hrudníka 118-123 cm, telesná výška 172-184 cm)

Životnosť závisí aj od používania, starostlivosti, skladovania atď. Upozorňujeme, že aj pri optimálnom skladovaní a starostlivosti je maximálna životnosť 5 rokov od dátumu výroby (pozri štítk).

Poznámka k likvidácii

Po skončení životnosti zlikvidujte vysoko viditeľnú vestu do domového odpadu. Dodržiavajte miestne predpisy.

Úroveň výkonu

Minimálna plocha viditeľného materiálu v m² je rozdelená do 3 tried. Táto vesta spĺňa triedu 2.

Vyhlasenie o zhode EÚ nájdete na webovej stránke: <http://iuqr.de/73754>

**DE Entsorgung • EN Disposal • FR Élimination • IT Smaltimento
 ES Eliminación • PT Eliminação • NL Verwijdering • DA Bortskaffelse
 SV Bortskaffande • NO Disposisjon • FI Hävittäminen • PL Usuwanie
 CS Likvidace • HU Eltávolítás • RO Eliminare • SK Likvidácia**



- DE** Bitte entsorgen Sie die Verpackung umweltschonend in dafür vorgesehene Abfallbehältnisse.
EN Please dispose of the packaging in an environmentally friendly manner in waste containers provided for this purpose.
FR Veuillez éliminer l'emballage de manière écologique dans les conteneurs à déchets prévus à cet effet.
IT Si prega di smaltire l'imballaggio in modo ecologico nei contenitori di rifiuti previsti a tale scopo.
ES Por favor, elimine los envases de forma respetuosa con el medio ambiente en los contenedores de residuos previstos para ello.
PT É favor eliminar as embalagens de uma forma amiga do ambiente nos contentores de resíduos previstos para o efeito.
NL Gelieve de verpakking op milieuvriendelijke wijze te verwijderen in de daarvoor bestemde afvalcontainers.
DA Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde i de dertil indrettede affaldscontainere.
SV Släng förpackningen på ett miljövänligt sätt i de behållare som är avsedda för detta ändamål.
NO Kast emballasjen på en miljøvennlig måte i avfallsbeholdere som følger med til dette formålet.
FI Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti sitä varten varattuihin jätteastioihin.
PL Opakowania należy usuwać w sposób przyjazny dla środowiska do przeznaczonych do tego celu pojemników na odpady.
CS Obal zlikvidujte ekologickým způsobem do kontejnerů na odpad, které jsou k tomuto účelu určeny.
HU Kérjük, hogy a csomagolást környezetbarát módon, az erre a célra rendszeresített hulladékgyűjtő edényekben ártalmatlanítsa.
RO Vă rugăm să eliminați ambalajul într-un mod ecologic în containerele de deșeuri prevăzute în acest scop.
SK Obal zlikvidujte ekologickým spôsobom do kontajnerov na odpad, ktoré sú na to určené.



- DE** Dieses Symbol gibt an, aus welchem Material die entsprechend gekennzeichnete Komponente hergestellt wurde. Entsorgen Sie diese dann in die jeweils dafür vorgesehenen Abfallbehältnisse.
EN This symbol indicates the material of which the correspondingly marked component was made. Then dispose of them in the respective waste containers provided.
FR Ce symbole indique le matériau à partir duquel le composant marqué en conséquence a été fabriqué. Jetez-les ensuite dans les poubelles prévues à cet effet.
IT Questo simbolo indica il materiale con cui è stato realizzato il componente contrassegnato in modo corrispondente. Quindi smaltirli nei rispettivi contenitori di rifiuti forniti.
ES Este símbolo indica el material con el que se ha fabricado el componente marcado correspondiente. A continuación, deséchelos en los respectivos contenedores de residuos previstos.
PT Este símbolo indica o material a partir do qual foi feito o componente marcado. Em seguida, eliminá-los nos respectivos contentores de resíduos fornecidos.
NL Dit symbool geeft het materiaal aan waarvan het overeenkomstige gemarkeerde onderdeel is gemaakt. Gooi ze vervolgens weg in de daarvoor bestemde afvalcontainers.
DA Dette symbol angiver det materiale, som den tilsvarende markerede komponent er fremstillet af. Bortskaf dem derefter i de respektive affaldsbeholdere.
SV Denna symbol anger det material som den motsvarande märkta komponenten har tillverkats av. Släng dem sedan i de respektive avfallskärlen som finns på plats.
NO Dette symbolet angir materialet som den tilsvarende merkede komponenten ble laget av. Kast dem deretter i de respektive avfallsbeholderne som følger med.
FI Tämä symboli osoittaa materiaalin, josta vastaavasti merkitty komponentti on valmistettu. Hävitä ne sitten niille varattuihin jätteastioihin.
PL Symbol ten wskazuje materiał, z którego wykonano odpowiednio oznaczony element. Następnie należy je wyrzucić do odpowiednich pojemników na odpady.
CS Tento symbol označuje materiál, ze kterého byla příslušně označená součást vyrobena. Poté je odhod'te do příslušných kontejnerů na odpad.
HU Ez a szimbólum azt az anyagot jelzi, amelyből a megfelelően megjelölt alkatrész készült. Ezután dobja el őket a megfelelő hulladékgyűjtő edényekbe.
RO Acest simbol indică materialul din care a fost fabricată componenta marcată corespunzător. Apoi, aruncați-le în containerele de deșeuri respective prevăzute.
SK Tento symbol označuje materiál, z ktorého bola príslušná označená súčasť vyrobená. Potom ich zlikvidujte v príslušných nádobách na odpad.



- DE Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.
- EN The product and packaging materials are recyclable, dispose of them separately for better waste treatment. The Triman logo is only valid for France.
- FR Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, jetez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable que pour la France.

- IT Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili, smaltirli separatamente per un migliore trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo per la Francia.
- ES El producto y los materiales de embalaje son reciclables, deséchelos por separado para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman sólo es válido para Francia.
- PT O produto e os materiais de embalagem são recicláveis, descarte-os separadamente para um melhor tratamento de resíduos. O logótipo Triman só é válido para a França.
- NL Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, gooi ze apart weg voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen geldig voor Frankrijk.
- DA Produktet og emballagematerialerne kan genbruges, men bortskaf dem separat for at opnå en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet er kun gyldigt for Frankrig.
- SV Produkten och förpackningsmaterialet är återvinningsbart, släng dem separat för bättre avfallshantering. Triman-logotypen är endast giltig för Frankrike.
- NO Produktet og emballasjematerialene er resirkulerbare, kast dem separat for bedre avfallsbehandling. Triman-logoen er bare gyldig for Frankrike.
- FI Tuote ja pakkausmateriaalit ovat kierrätettävissä, hävitä ne erikseen, jotta jätteet voidaan käsitellä paremmin. Triman-logo on voimassa vain Ranskassa.
- PL Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy je utylizować oddzielnie, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko na terenie Francji.
- CS Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, pro lepší zpracování odpadu je likvidujte odděleně. Logo Triman je platné pouze pro Francii.
- HU A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, a jobb hulladékkezelés érdekében ezeket külön kell elhelyezni. A Triman logó csak Franciaországban érvényes.
- RO Produsul și materialele de ambalare sunt reciclabile, aruncați-le separat pentru o mai bună tratare a deșeurilor. Sigla Triman este valabilă numai pentru Franța.
- SK Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, pre lepšie spracovanie odpadu ich likvidujte oddelene. Logo Triman je platné len pre Francúzsko.



- DE Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.
- EN The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at local recycling points.
- FR L'emballage est fabriqué à partir de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans les points de recyclage locaux.
- IT L'imballaggio è fatto di materiali ecologici che possono essere smaltiti nei punti di riciclaggio locali.
- ES El envase está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden eliminarse en los puntos de reciclaje locales.
- PT A embalagem é feita de materiais amigos do ambiente que podem ser eliminados em pontos de reciclagem locais.
- NL De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die bij de plaatselijke recyclingpunten kunnen worden ingeleverd.
- DA Emballagen er fremstillet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på lokale genbrugsstationer.
- SV Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan kastas på lokala återvinningsstationer.
- NO Emballasjen er laget av miljøvennlige materialer som kan deponeres på lokale gjenvinningssteder.
- FI Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisissa kierrätyspisteissä.
- PL Opakowanie jest wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska, które mogą być utylizowane w lokalnych punktach recyklingu.
- CS Obal je vyroben z materiálů šetrných k životnímu prostředí, které lze likvidovat na místních recyklačních místech.
- HU A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyek a helyi újrahasznosítási pontokon ártalmatlaníthatók.
- RO Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.
- SK Obal je vyrobený z materiálov šetrných k životnému prostrediu, ktoré možno likvidovať na miestnych recyklačných miestach.



Hersteller:

MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG
Carl-Benz-Straße 2
76761 Rülzheim - Germany
www.mts-gruppe.com
www.cartrend.de
servicecenter@mts-gruppe.com

Weitere Kontaktadressen:

Intertec Polska Sp. z o.o.
Stara Wies, ul. Grodziska 22
05-830 Nadarzyn - Poland
www.intertec-polska.pl

Tegro AG
Ringstr. 3
8603 Schwerzenbach - Switzerland
www.tegro.ch

Notifizierte Stelle:

Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG
Schlosssteige 1
74357 Boennigheim | GERMANY
Notifizierungsnummer: 0555

Stand: 03/2023

Art.No. 73762



Raccolta differenziata.
Verifica le disposizioni
del tuo Comune.

